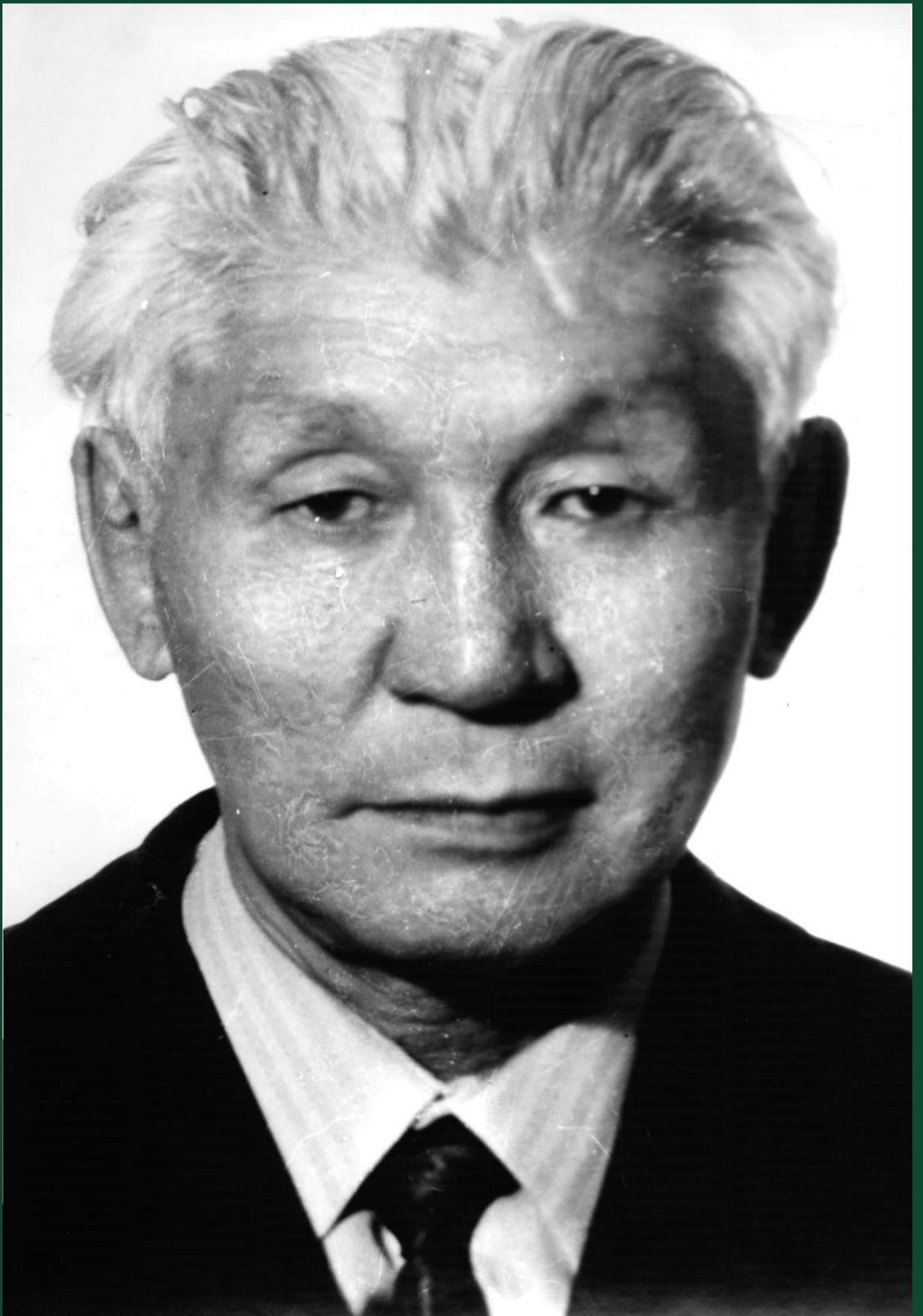




Министерство культуры Республики Бурятия
Государственный архив Республики Бурятия
АРХИВНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ БУРЯТИЯ
АрхивFEST



Он орлом в синем небе взлетал и стоял на вершине горы....

Выставка архивных документов и фотографий, посвященная
100-летию со дня рождения бурятского прозаика, драматурга,
члена Союза писателей Даширабдана Батожабая (1921-1977 гг.)

г. Улан-Удэ
2021 г.

Даширабдан Одбоевич Батожабай родился 25 августа 1921 г. в селе Догой Агинского аймака. Начальную школу закончил в Догое, затем продолжил учебу в Зугалайской семилетней школе.

В 1936 г. поступил в Улан-Удэнское театральное училище. В 1940 г. участвовал в первой декаде Бурят-Монгольского искусства и литературы в Москве.

С началом Великой Отечественной войны был принят в лётную школу 81-й авиаэскадрильи, затем – в Бузулукскую высшую лётную школу, по окончании которой был отправлен на фронт летчиком авиации дальнего действия.

Демобилизовавшись в 1946 г., Даширабдан Одбоевич поступил на работу редактором в республиканский радиокомитет.

В 1952 г. поступил в Московский литературный институт им. Максима Горького, который окончил в 1957 г. С 1957 г. и до конца жизни Батожабай Даширабдан Одбоевич работал заведующим литературной частью Бурятского государственного академического театра драмы им. Хоца Намсараева. В 1959 г. участвовал в декаде бурятского искусства и литературы в Москве.

Автор произведений: роман-трилогия «Похищенное счастье», повесть «Песнь табунщика», спектакль «Барометр показывает бурю» и другие.

Скончался Даширабдан Батожабай в 1977 г, оставив после себя богатое культурное наследие. В целях увековечивания памяти в 1991 г. была установлена мемориальная доска в доме, где он жил и работал. В родном селе писателя, а позднее в г. Улан-Удэ появились улицы им. Д.О. Батожабая. В настоящее время имя Даширабдана Батожабая носит Республиканская детско-юношеская библиотека Республики Бурятия.

Перечень документов и фотографий, использованных в выставке

1. Одбоев Батожаб – отец Д.О. Батожабая. Без даты.

Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.209 об.

2. Даширабдан Батожабай. Детство Шалху Рабдана. Автобиографическая повесть.

Республиканская типография, 1997, с.2-3

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.10. Л.1

3. В.Ц. Найдаков. Даширабдан Батожабай: литературный портрет. – Улан-Удэ:

Бурят. кн. изд-во, 1991, с. 8-9

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.63

4. Курсант авиационной школы Д.О. Батожабай. [1940-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.13 об.

5. Д.О. Батожабай. Детство Шалху Рабдана. Дурбэдэхи хөөрөөн. Рассказ на бурятском языке.

Машинопись с правкой автора. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.16. Л.1-2

6. Рукопись пьесы Даширабдана Батожабая «Дагбын алдуу» на бурятском языке. Машинопись. 1948 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.18. Л.1-2

7. Л.Л. Линховоин, Н.К. Петрова, Б.М. Балдаков, Д.О. Батожабай. г. Ленинград, 1956 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.26 об.

8. Рукопись повести Даширабдана Батожабая «Кто твой учитель?» на русском языке. Машинопись. [1958 г.].

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.1. Л.1-2

9. Д.О. Батожабай. «Похищенное счастье». Роман-трилогия. 2002 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.12

10. Д.О. Батожабай. «В бурю». Вторая часть романа-трилогии «Похищенное счастье». 2002 г. С.218-219.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.12

11. Рукопись пьесы Даширабдана Батожабая «Шабартын соведэй туруулэгшэ» на бурятском языке.

Машинопись с правкой автора. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.34. Л.6-7

12. Рукопись романа Даширабдана Батожабая «Төөригдэхэн хуби заян» на бурятском языке.

Часть 1. Машинопись. 1959 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.2. Л.82-84

13. Д.О. Батожабай. Выписки из книг Г.Т. Килессо «По следам Иркутской легенды»,

Л.М. Спирина «Разгром армии Колчака» и др. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.49. Л.1-2

14. Д.О. Батожабай. Черновые записи, заметки. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.49. Л.25, 26

15. Д.О. Батожабай. Выписки из книг, черновые записи, заметки. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.49. Л.5

16. Рукопись драмы Даширабдана Батожабая «Эхын тухай домог» на бурятском языке.

Машинопись с правками автора. 1967 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.27. Л.3, 5

17. Даширабдан Батожабай на курорте Аршан с женой Лхамасу и сыном. Без даты.

Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.211

18. Даширабдан Батожабай с матерью, женой, сыном и дочерью. 1967 г.

Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.210

19. Даширабдан Батожабай в г. Риге. [1960-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.33 об.

20. Черновые записи Даширабдана Батожабая к пьесе «Эдир наһанай эндүү» на бурятском языке. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.51. Л.1-2

21. Черновые записи Даширабдана Батожабая к драме «Катастрофа» на бурятском языке. 1976 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.50. Л.1, 7

22. Даширабдан Батожабай с космонавтом А.Г. Николаевым. [1960-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.7

23. Афиша творческой встречи с Даширабданом Батожабаем. 1975 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.61. Л.1

24. Даширабдан Батожабай провожает артистов на гастроли. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.5

25. Даширабдан Батожабай и композитор Жигжит Батуев. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.27

26. Писатели Бурятии. Слева направо: Исаи Калашников, Чимит Цыдендамбаев, Цыденжап Жимбиев, Цырен-Дулма Дондокова, Дондок Улзытуев, Николай Дамдинов, Даширабдан Батожабай. Без даты.

Фотофонд ГАРБ

27. Письмо сына Бальжинимы отцу Даширабдану Батожабаю о своей службе в армии. 07 июля 1977 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.6

28. Даширабдан Батожабай среди монгольских писателей. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.23

29. Даширабдан Батожабай на ВДНХ со студентами из Аги. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.27 об.

30. Даширабдан Батожабай среди детей и внуков. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.25

31. Даширабдан Батожабай (справа) за работой. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.29 об.

32. Д.О. Батожабай. Горные орлы. Воспоминания. 2001 г. Написан в 1976 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.1-2

33. Письмо якутского поэта и прозаика Семена Руфова (1927-2016) Лхамасу Батожабай с воспоминаниями о Даширабдане Батожабае. 29 апреля 2002 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.80. Л.2-3

34. Л.Б. Батожабай. Жизнь и творчество классика бурятской литературы Даширабдана Одбоевича Батожабая. 2004 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.66. Л.1-2

35. Список произведений Даширабдана Батожабая, изданных в издательствах и напечатанных в журналах. 2004 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.66. Л.7-8

...Стучали-постукивали рассохшиеся колеса отъезжавшей арбы, по дороге за ней длинным шлейфом тянулась пыль... Томбо и его жена Бубэй с влажными глазами провожали удалявшуюся арбу. Так трехмесячный ребенок был оторван от груди родной матери и отдан в чужую семью...

... Батожаб и Бальжид, так звали его степенную жену, суетливо толкаясь в дверях, внесли в юрту запеленутого ребенка. Развязали ремни, стягивавшие овчинное одеяло, распеленали.

Склонившись с обеих сторон над висячей люлькой, они осторожно трогали пальцами нежное, мягкое тельце ребенка, его незатвердевшее еще темечко.

...

«Сынок-то наш улыбается! Ах, ты наш круглоногий сыночек! Пухлощекий наш Рабданчик! Ты смотри, улыбается, смеется!» – говорили наперебой Батожаб и Бальжид, вновь и вновь целуя ребенка...

Одбоев Батожаб – отец Д.О. Батожабая. Без даты. Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г. ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.209 об.





Даширабдан Батожабай. Детство Шалху Рабдана. Автобиографическая повесть.

Республиканская типография, 1997, с.2-3

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.10. Л.1

...Удивительное создание мать! Девять месяцев она носит в себе свое дитя, потом вскармливает его своим молоком, пока оно не окрепнет и не встанет на ноги. Первое слово, которое мы произносим в младенческом возрасте – это слово «мама»...

...Я вспомнил, что мечтал вылечить ревматические ноги матери. Поэтому сказал: Поеду в Улан-Удэ и поступлю в медтехникум...

...Лист бумаги передо мной был девственno чист. Я не решил ни одной задачки... Дело, ради которой приехал из далекой Аги, лопнуло, как мыльный пузырь...

...Меня приняли. Сказали, что ничего, подходящий парень. Какая это была радость для меня! Вместо фельдшера – артист! Ничего, все равно, какая разница, важно, что принят на учебу!..

ченную живописными деталями и подробностями жанровую картинку из старого быта бурят.

В таком же стиле, с этой же степенью раскованности, художнической свободы и с какой-то особой доверительной интонацией написаны все четырнадцать рассказов Рабдана, сына Шалху (приемного отца будущего писателя Батожаба Одбоева в обиходе называли Одбын Шалху. — Примечание переводчика).



Батожаб Одбоев — приемный отец писателя



Даширабдан Батожабай с родной матерью на каникулах в родном улусе

Читая эти рассказы, удивляешься обилию ярких впечатлений, переживаний, волновавших душу мальчика. Раннее приобщение к тяжелому труду скотовода — «с семи лет стал батраком при собственных овцах», решение родителей прекратить учебу сына после окончания первого класса — «хватит, чтобы пасти овец», вмешательство местного активиста Вандана, убедившего отца, что времена настутили другие, что надо идти в создающийся колхоз, а сыну обязательно надо учиться, — рельефно воссоздают условия жизни конца двадцатых годов.

Сколько уроков, порою жестоких, преподает ему жизнь! Мальчишеская забава — охота на барсука, которого Рабдан с

товарищем пытались выкурить из норы с помощью суслика, привязав к его хвосту консервную банку с керосином, — обернулась большой бедой, степным пожаром; охота за орлятами окончилась тяжелой болезнью. И если в первом случае мальчишка столкнулся с жестокостью взрослых — его побил нагайкой суровый мужик Тучин Гончиков, то во втором он познал черствость и равнодушие, бюрократическое отношение к своему делу людей: сначала его, доставленного в больницу в тяжелом состоянии, отказался принять врач — «у нас выходной день»; затем в дацане, где его безуспешно лечили с помощью высушенного волчьего языка, его тяжело обидел некий состоятельный и жадный богомолец, напавший на мальчонку, якобы укравшего у него мясо.

И как все было пронизано атмосферой классовой борьбы! Глубоко проникла в сознание людей пропаганда непримиримой вражды ко всему, что было или казалось выражением чуждой идеологии. Нередко она проявлялась в уродливой форме. Тот же дремуче невежественный, злобный Гончиков Тучин, наказывая Рабдана, называет его классовым врагом; пьяница, вор, картежник Шодой называет классовым врагом собаку, некогда помешавшую ему украдь овец, и зверски ее избивает. Предметом непримиримых споров становится вопрос, куда везти на лечение больного мальчика — в дацан или в больницу; верующая бурятка безжалостно избивает, а потом изгоняет из дома своего сына Сыдыпа, сбежавшего из дацана, куда мать определила его хувураком-слушником. И лишь вмешательство комсомольца Тагара Нимаева помогает Сыдыпу остаться учиться в школе вместе с Рабданом. Проявлением этой борьбы были и поджог колхозного амбара с зерном, обрекший людей на голодную зиму, и закрытие Агинского дацана, и то, что ламские послушники, поступившие после закрытия дацана в школу, держались обособленно, враждовали с другими ребятами.

Были и добрые уроки. Мудрый, многознающий учитель Цыренов, прививший ребятам любовь к животным; честный и мужественный Тагар Нимаев, помогший им преодолеть суеверные страхи; улусный сказитель бедный старик Борбол, рассказывающий ребятам сказку «Почему мыши перестали быть верующими», представлявшую собой народную версию популярного сюжета из Панчтантры; бесстрашный, остроумный народный заступник Сатюн, Сын Гарапа, принародно осмеявший ламу-заклинателя и вернувший беднякам выманиенные у них и присвоенные ламой деньги; старший товарищ Рабдана Дагба-Жалсан Намсараев, учащийся театрального училища в Улан-Удэ, первым рассказавший ему о бурятском театре, о работе



Курсант авиационной школы Д.О. Батожабай.

[1940-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.13 об.

С началом Великой Отечественной войны Даширабдан Одбоевич был принят в летную школу 81-й авиаэскадрильи, затем – в Бузулукскую высшую летную школу, по окончании которой был отправлен на фронт летчиком авиации дальнего действия.

-21-

ДУРБЭДЭХИ ХӨӨРӨӨН

Боом гэжэ хадын арын боролжо соо Борбоол үбгэн байдаг нэн. Хажуу тээшээ жалшишан умхихэн модон гэрэйн оройн хушалтаа хубхэн ургашаан, үүдэнийн газаа тээнээ баруулгүй, үшээ үрөнэн сонхотой аад, тэрэнэйн нэгэ нийдэн шэлгүйдэжэ, хуушарын хубэнтэй үмдээр таглажархёотой юм. Өөрөө Борбоол үбгэн үнэ зүнгэдээ дарагдашан, ургэн дээрээ үрээгэрхэн ыахал зүүнхэй юумэ няпагархан пээшэнэйгээ зүүн хажууда үууба. Пээшэн дээрэн бурхеертэй тогоон, тэрэнэйнээ хагсараатай сорготой танха байна. Энэ хадаа, ганса үнээтэй Борбоол үбгэн тэрэнэйгээ үүмбэй суглуулжа айраг болгоод тохиенъ абаханаа гадна, айрагаа нэрэжэ архи гаргадаг байгаа бшуу.

Мунёө ганса үнээнэйгээ шабаанаар соргоёо болоод бурхеэр тогоон хоёройгоо зүйдээл шабажа дуургээд, үни хада ерээд аблагүй үүнан бидэн тээшэ хараад мун лэ аблагүй үуна. Будуев Нороон хоёр нухэдээрээ энэ Борбоол үбгэнэйдэ ерхэдээ, зан муутай үбгэнэйдэ орон сасуу бу шашалдаарайгты гэжэ би ойлгуулнаа баагааб. Бидэнэр шийд аблагүй Борбоолой урдаа хараад үүнээди. Тэрэмнэй баал бидэнэй урдаа хараад үуна. Гэнтэ пижаналдаа, хоёр хулганаан намнасалдаад Борбоол үбгэнэйнүйн үбдэг дээгүүр гүйлдэбэ. Бидэнэр гайхандаа, амаяа ангайлжадаад үуубабди. Борбоол үбгэн хоёр алигала дэлгээд урагшадаа ынчилжээ. Гарайн сарбуу дамжаад алиган дээрэн тэрэ хоёр хулганаанууд гүйлдэжэ гараба. Хоёр хулганатай алигала Борбоол амандадаа дутэхэнэ асараад, юшьб аман соогоо шэбэнэбэ. Хоёр хулганаанууд сарбуу, үбдэг дээгүүрн дамжаад гүйлдэжэ арилшабад.

Гайхын ехээр би гайхажа, бэээ барингүй:

—Борбоол таабай, юн гэхэдэтий хулганаанууд ябашабаб? —
гэжэ асуубаб.

-22-

—Хулгана гээшэмнэй нимэл ухаатайнууд ха юм. Эдихэ юумэ алиган соогоо барлад ынчилжээ, өрээд эдидэг юм. "Угы" —гэхэдэмни ойлгоод арилшахынъ хараба гут?

—Хараба, хараба! Хайшан гээд иигэжэ үргаа гээшэбтэ? —гэлдээд бидэнэр дарьяшабабди.

Борбоол үбгэн энээбхилжэ, ургэн дээрэхи ыахалаа эльбээд:

—Эдэшии бидэнээл мэхэтэй байха. таанадай эжэ абанар бурханда мургэдэг гу? —гэжэ асууба.

Бидэнэр аблагүй нюур нюураа харалсажа байтараа:

—Мирхи эжимни мургэдэг, —гээд хэлэбэб.

—Таанадай гэртэхин ядаг бэ? ~~ишигээ~~

—Бана мургэдэг, —гээд, Нороон Будуев хоёр нэгэ доро хэлэбэд.

—Хараба гут, танай гэртэхинэй бурханда үзээглэжэ ~~ишигээ~~

мургэл хэхэдэнь, эдэ хулганаанууд наада бариха хаягаартай ~~ишигээ~~ (Будээд үргэн 2 эмээ дохижээг соорокх боловор бурханыг ѵэрээ наншаа тохи.) шаганса энээлдэдэг бшуу...
Харин ихээжээн хулганаанууд, бурхандаа үргэн гарзагасыг эдээдээ энээлдээ нийдээ байха тохи.)
Будуев нийдээз хүлтэгэшүүлэн:

—Бидэнээниие дан тэнэг гэжэ бу нанагты. Энээхэн соомной ~~ишигээ~~ бийг гээшэ! —гэжэ байгаад толгойгоо тоншобо. —~~Эсэргэшийн бүрдээ~~
—Тийгэхэдээ намайе үнэншэнэгүй гут?

—Угы... —гэлдэбэбди.

—Зай тийгэбэл, хулганин хайшан гээд мухар үзэггүй болонон тухай хөөрэжэ үгэнүүб!

—Тийгэгти, тийгэгти! —гэлдээд, бидэнэр Борбоол үбгэнэ бури дутэлээ үушибабди.

Борбоол үбгэн бидэнэрэй толгойнуудые эльбэхэ зуураа:

—Бишье нимэ эдирхэн ябашан хум ~~ишигээ~~ даа... Тээд ондоо сагта турэшоо ха юмбиб. Бүхын наандадаа бурханда мургэжэ, ламнааар сэргэм үргүүлжэ ябааб. Тээд олонон юмэмни, энэ бурхеэр танха хоёр! —

Урдаа байсан сорготой танха руугаа заагаад енгүүгээр энээбэ.

85

1

1
Нэгэдэхи картина) проп. № 338

Удэшэлэн колхозой правленийн соо. Улаан сэмбээр хушаатай стол, тэрэ стол дээрэнь телефон. /Хүшэгэ нээгдэнэ.)

ГОНГОР. Мунээдэр гурбадахи бригадаар ябахадаа "Дайшалхы хуудаын" хараа гүш?

ДУЛМА. Хараа даа! Сэсэгмаамнай найн лэ редактор болоод байна даа. "Дайшалхы хуудаын" поли дээрэ гаргаад, тэрээн дээрээ үнээхи Дэгбыенмай хоёр тээшэнь хүлээ аулсайлгаад, ташаагаа туланхай, хайша шэнги түхэлтэй маадагар юумын унтажа байнаар зураад гарганаан байна. Тийхэдэнь эрхимээр нормоо дүүргэдэг нүхэдэнь поли дээрэ ажаллажа байнаар харуулаа.

ГОНГОР. Лэгбые баана газетэдэ гаргаба гү?

ДУЛМА. Тийгээ, муугаар ажаллана ха, "Зүрхэ дэлжүүнэй хабадар үбшэтэй хүмби" гээд лэ хашаран татаа харуулаа, хэйтэшдэг юм гэлсэнэ.

ГОНГОР /энээбхилэн/. Сэдьхэлэй залхуунаа болоож, хии хөөрэнэ гээшэ гү?

ДУЛМА. Бү мэдэе.

ГОНГОР. Яанаан хүн гээшэб! Хүнэй хэлэхэдэ ойлгооб, болёоб гээд лэ, саашаа ошоходоо үнээхи зангаараа хуушан уурхайдаа оршиод лэ байха.

ДУЛМА. Энэ Лэгбые, эөнөдүнгөө дунда улам бүхээр бариха, сэхэ замдань оруулха байгаа.

ГОНГОР. Зүб хэлэнэш! Мунээ болоод байхадаа Лэгбэ хадаа компасгүй корабль шэнги хойшо урагшаашье ябанаанаа хүсэд мэдэнэгүй түхэлтэй. "Амбаарта хулгана хэрэггүй, артельда лодырь хэрэггүй" гэнэн үгэ бии... Юрэдээ, энэшни хэрэггүй хүнэй нэгэн болохоо забдаба гээшэ ха.

ДУЛМА. Манай самодеятельностьда хабаатанай мунээ удэшэлэн клубта ерэхэдэнь, Лэгбые ерэлсээрэй гээ нэм.

ГОНГОР. Болоо, болоо. Тон зүб хэлээш! "Дохолон адуун адуун-

137

- 2 -

338 2

даа үэргэдэг" гэнэндэл зонойгоо дунда сэхэлъдихэ байха. Байза... ямар зүжэг бэлэдхэхэмнайб? Харин лодыриие харуулбалнай зохистой байгаа.

ДУЛМА. Тон зүб хэлэнэш. Хэрбээ Лэгбэ шэнги залхууржа убдээн хүнэй байгаа харуулбалнай зохистой байгаа.

ГОНГОР. Аа! Тэрэ шкаф соомни нэгэ сборник бии нэн. /Саадат тааг уруугаа ороно, Дагба Дымаа хоёр шуунхаар газаанаа ороно.)

ДАГБА. Хэн, хэнэй тухай хэлэнэш, таряа тоншонон тахяа шэнги тошогоноод лэ юуншье гэнэниинь ойлгогдохогүй.

ДЫМАА. Юуень ойлгожо ядаабта? Танай тухай хэлэнэб.

ДАГБА. Юуень хэдэх дахин толоо хүмши! Хүшэгэ бии ха юм.

ДЫМАА. Тэрэ шүүгээнэш амяараа хүшэгэ хэрэгтэй гэнэ бэшэ аалби.

ДУЛМА. Дымаа хээтэй! Энэ мэтын жэжэхэн асуудалнуудые өөнэдээ шинжилэх бэзэбди.

ДАГБА. Эй даа, баарлан! 60 нацатай шахуу аад, эдэ залуушуулаар адли бололдожо бэээ бу зобоол даа. Ши бэди хоёрой галаа тойроод нюргаа шаража нууха сагнай тудаа гээшэл.

ДУЛМА /Дагбада хандажа/. Дагба Доржиевич, сайн!

ДАГБА. Сайн, сайн Дулмаан. Хээрээндээ ногтожо харангүй байбалби.

ДУЛМА. Нэгэдэхи бригадынхид клубта ерэхээ байна гү?

ДАГБА. Эй! Шүдхэр абаашаг, мартажархёолби...

ГОНГОР /нүгээ таагыаа саарна баринхай гүйжэ гараад/. Юун гэнэт? Мартажархёоб гэнэ гүт?

ДАГБА. Энэм юунэй гайхал болобо гээшэб? Элдэб кружогууд, самодяятельность, газетэнүүд гэнэн асуудалнуудаа орхиит! Мунээ таряан, таряан лэ хэрэгтэй. нүнишье, удэршье толгой соомни гансал таряан, таряан тухай асуудалнууд урилдана. Юрэдээ, тэрэ саарна гуурлан, энэ самодяятельность гэдэг үнэнүүдээ бүгэдьен суглуулаад... Таряанай дүүрэн хойно бүхэли үбэлдээшье ёхордьт. Мунээ энэ таряа хуряалгын халуун үедэ, хэндээшье хэрэггүй үлүү

138



Л.Л. Линховоин, Н.К. Петрова, Б.М. Балдаков,
Д.О. Батожабай. г. Ленинград, 1956 г.
ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.26 об.

В 1952 г. поступил в Московский литературный институт им. Максима Горького, который окончил в 1957 г. Здесь, среди поэтов и драматургов, крупных мастеров советской литературы была пробуждена творческая активность молодого писателя. За пять лет учебы в литературном институте были написаны такие пьесы, как «Ход конем», «Огненная река», «Барометр показывает бурю» и многие другие.

~~Х.Батожабая~~ДОЛИНА РЕКИ АГИ

Чулун-Бато родился за озером Байкал, на правом берегу Аги.

Реку с таким названием вряд ли можно обнаружить на карте: в Сибири столько больших рек, что маленькая Ага среди них совсем незаметна. Но зато в скорости течения она может поспорить с бурным грузинским Тереком, а медлительной Волге никогда не обогнать Агу.

В Забайкалье зимой — трескучие морозы, а лето — знойное. Летом вся Агинская долина — в цветах. Долина ската высокими сопками, склоны которых покрыты густой чащой деревьев. Там растут сосны, березы, дикие яблони, черемуха и ягоды — голубица, брусника.

А сколько дичи! Любой охотник, даже едва-едва научившийся стрелять, и тот никогда не возвращается из этих лесов без богатой добычи.

Вершины сопок часто окутаны серыми туманами. Из-под нагромождений больших валунов десятками струек течет блестящая родниковая вода. Ручейки вьются, или зарослей черемухи, бересняка, омывают корни старых толстых сосен. Затем ручейки сплетаются и превращаются в маленькие горные речки. На их берегах, если присмотреться внимательно, можно увидеть следы волков, косуль, маленькие отпечатки птичьих лап...

В том месте, где несколько горных речушек, сливаясь, образуют реку Агу, стоит улус Манай Ахил. В улусе много

- 2 -

домов: сельсовет, сельпо, крытые дворы, где хранятся сельскохозяйственный инвентарь.

На краю улуса стоит избушка бабушки Ханды. Изба маленькая, в ней всего два оконка. Она сложена из бревен и снаружи вымазана глиной. Поля в ней нет — прямо на землю постланы кинские шкуры. Шерсть на них прочная, скользкая — пыль легко сметать.

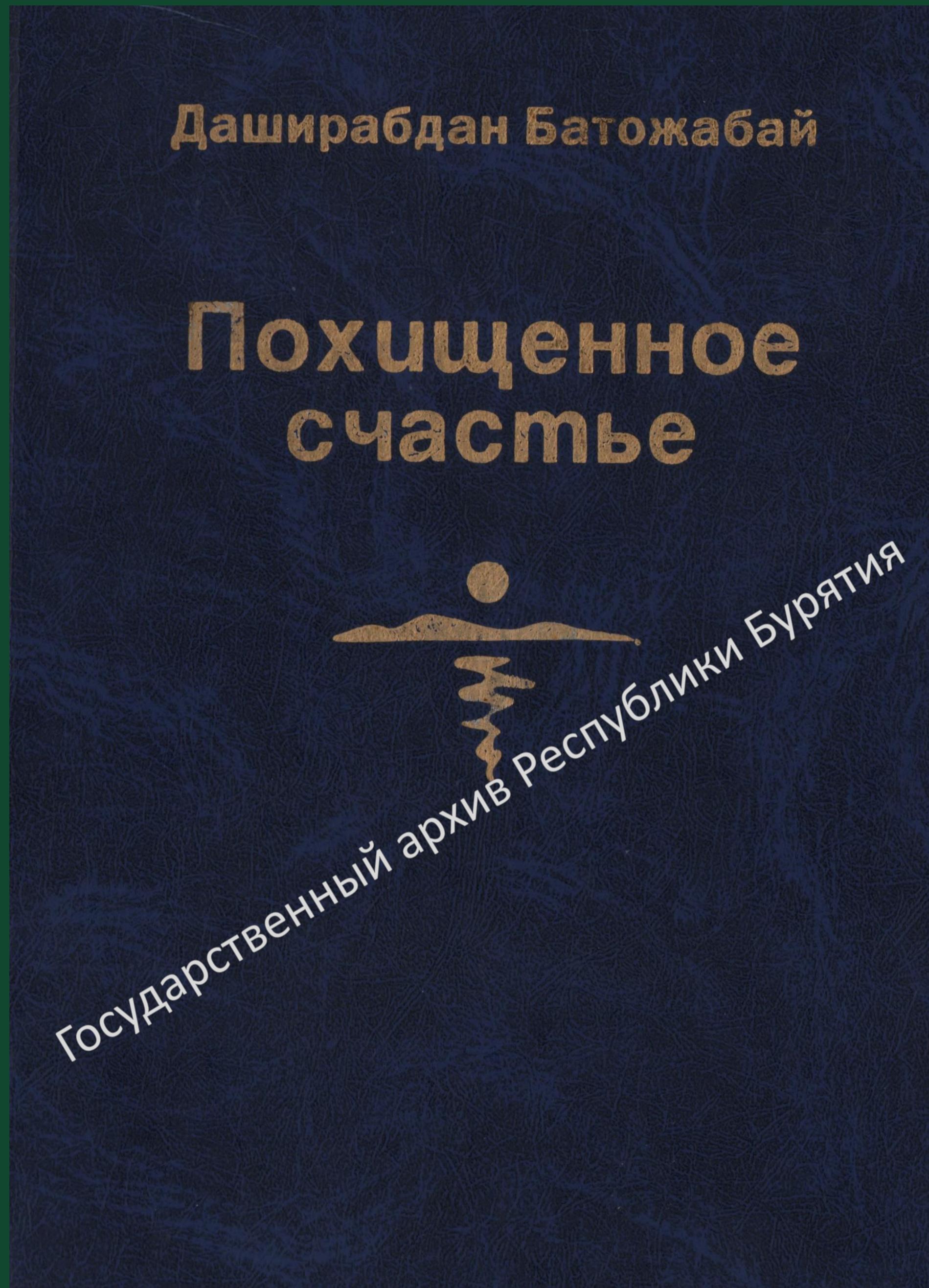
Обстановка у бабушки Ханды скромная: старинный сундук и Низенький шкафчик, украшенные бурятскими национальными узорами.

Бабушка Ханда посмотрит иногда на потертый рисунок сундука, на старое его дерево, округлившееся на углах, покосынет, погрустит и скажет своему внуку Чулун-Бато:

— Жалко сундука! Краска потерлась от веревок, когда мы кочевали с реки Ингада.

Чулун-Бато знает, что бабушка печалится не из-за потерянных красок. Просто вспомнилась ей молодость, то время, когда уголь ее волос еще не покрылся пеплом седины, дети, отец, мать. Бабушка всегда погружается в воспоминания, когда смотрит на старый, потертый сундук...

Печка в избе невысока — чуть больше полметра. На ней всегда стоит горячий чай и молоко в глиняном молочнике. Придет знакомый или незнакомый, откроет без стука дверь, и бабушка Ханда, прежде чем расспросить путника, напоит его горячим чаем. Особенно она будет радоваться гостю, если он приехал издалека, потому что далекому гостю больше всего нужен отдых.



По окончании института в 1957 г. роман «Одиночество» трилогии «Похищенное счастье» был представлен в качестве дипломной работы и защищена на «отлично». Вторая и третья части были завершены в 1962 и 1965 гг.

Д.О. Батожабай. «Похищенное счастье». Роман-трилогия. 2002 г.
ГАРБ. ФР.2187. Оп.1.Д.12

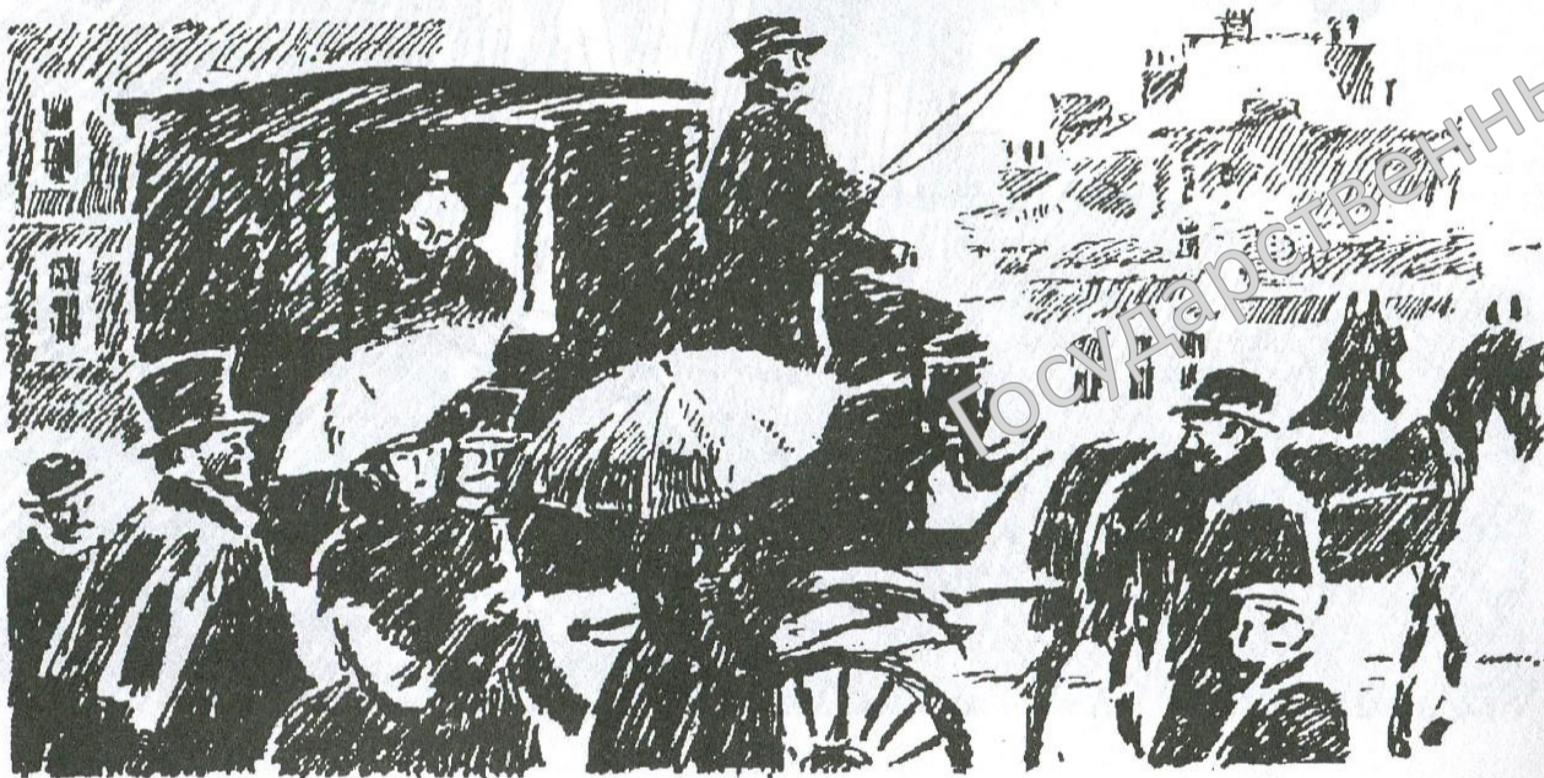
Глава первая

1. ТАЙНЫ БОЛЬШОГО ЛОНДОНА

Шел 1894 год. Уже была известна длина всех рек, известны глубины морей и океанов. Позади еще дымились пожарища яростных битв за землю, на которой живут люди, за воду, которую они пьют, за богатства материков и крохотных островов. Позади остались годы, когда законы писались только железом и кровью, когда человечество делилось только на победителей и побежденных. Шар земной оказался исполосованным на всех широтах. Завоеватели обильно оросили его кровью аборигенов, присвоили их скот, выжгли леса. Целые народы, оставившие после себя следы удивительного и загадочного ума человеческого, были стерты с лица земли. Во всех этих делах пальма первенства принадлежала англичанам.

В проеме узкого окна, на башне собора святого Павла, одного из самых знаменитых среди тысячи ста соборов и церквей Лондона, рисовалась человеческая фигура со скрещенными на груди руками. Смуглое, без морщин лицо, выдающиеся скулы, приглушенный нос делали человека похожим на Будду, отлитого из меди. Позади него возвышался шкаф, прислонившись к которому спал богатырского сложения мужчина. Стоявший у окна человек смотрел на город. Громоздились разноэтажные каменные и деревянные строения, с высоты башни они напоминали лестницу.

Неподалеку от башни, в одном из окон мерцал огонек.



В стороне будто переплелись крышами несколько зданий. В провалах между ними тоже видны огоньки. Дальше дома, сгрудившиеся по сторонам узенькой улочки, образуют сплошной черный провал. Какие страсти обуреваются жителей этих громад, что творится в этих человеческих гнездах?

Никто об этом не расскажет, да и горько будет слушать, если расскажут.

Человек с лицом Будды молчал. Завидовать судьбе этого человека не осмелился бы никто. На далекой родине его звали Осором. Более четырех лет назад под именем Туван-хамбы он отправился в рискованное путешествие из обители богов — священной Лхасы. Подлинный Туван-хамбо сам снаряжал его в это опасное путешествие и строго наказал отвечать всем, что он — посол, который едет с поручением Далай-ламы в далекую Россию. На перевале Будды английские разведчики в сопровождении наемников подкраулили караван мнимого посла, уничтожили его свиту, а самого доставили сначала в Индию, а потом в Лондон.

Осор-лама, преданный Туван-хамбе, даже под страхом смерти не открыл бы никому той роли, какую ему было приказано играть.

— Да, я Туван-хамбо, учитель и наставник Далай-ламы Тринадцатого, — упрямо повторял он всякий раз, когда английские агенты сомневались в его личности.

В Лондон Осор-лама прибыл на пароходе. Его, как посланника Далай-ламы, встречала толпа людей, одетых в черные фраки, высокие цилиндры, лакированные ботинки, с тростями и зонтиками, в очках и без очков. Мнимого Туван-хамбу усадили в большую карету, запряженную восьмеркой отменных лошадей. При всем богатстве воображения и природной смекалке Осор-лама, однако же, растерялся: во сне все это или наяву?..

Народу на улицах Лондона оказалось больше, чем в священной Лхасе в дни самых больших хуралов¹. Люди двигались в разных направлениях, и нельзя было понять, кто из них куда идет. От этого кружилась голова. Осор-лама на минуту прикрыл глаза, потом обернулся назад. Следом за ними двигалась точно такая же карета. Сидели там важные начальники, встречавшие его в порту. Все, не отрываясь, смотрели на него. Толстый господин, говоривший при встрече о любви англичан к тибетскому народу, приветливо улыбнулся и кивнул головой.

Что-то на мгновение заслонило тусклое солнце. Осор поднял голову и увидел, что проезжают под мостом. С моста глядели на

¹ Хурал — большое молебствие.

- 4 -

338

6

ЛУДЭБ. Тамнай аймагай гүйсэдкомой иоменклатурна худэлмэришэдэй список соо энэ угэ хэлэхэнэйнгээ нүүлдэ орошоо бэшэ һаалта?

ШОДО БОЛТИРОГ. Эндээ гэжэ сэхын хэлэхэдэ мунээ манай соведэй һайн гаралдаа һаа, саашаа өэдэхэнээ үндэжэ болохол өнотойб. һа, һа, һа! (Энээнэ.)

ЛУДЭБ. Тиимэ бэ даа, миний һанахада, та үни хада аймагай хутэлбэрилэшэдэй нэгэнийн болоюон байхаар болоот.

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай, хооюн шашаг үгээс орхие! Хэрэгээ эхилэши даа. Тэрэ Морхоо Балдан хаана ябана гээшэб?

БОДИИН ТАГАР. Би, танай даабарнаар Морхоо Балданай хэлэхэ угынэй бэшэжэ дуургээд байна. Туршаад үзэхэм гү? /Мун лэ хууданаануудые гаргана.)

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай, шагнаелши шиний бэшээшье.

БОДИИН ТАГАР /уншана/. Саг гээшье гээнгүй, ажал хэхэ ябадала да хамаг хүсэ шадалтай юумэн булта хэрэгтай болодог юм. Жэшээд үзэхэдэ, һайн худэр сарье абаад үзэгти. Сар гээшэмнай амиды, зүдхэхы хүсэн ха юм. Бидэнэр амиды, зүдхэхы хүснэ сэргнэдэг байха өнотойди. Тиимын тулада хүснэгтий сарнуудые һайнаар харууналжа...

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай, зай! арайл бирабагуйш. Юун, сар тухайг хээрэжэ орошобо гээшэбши? Темаасэ алдажа, худхан алдабаш сооши идэолоическа ажал тухай хэлэгдэнэй пункт угэ гээшэлтэй?

БОДИИН ТАГАР. Одоол юу хэлээ гээшэбта. Орж хахаднаань ехэнхинб идэолоическа асуудалнууд байхад (импэгэр саарнаа тургэ түргэн һэхэн.)

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай, саашань!

БОДИИН ТАГАР. Зай, жэшээлхэдэ, (Тургэ түргэн саарнаа һэхэн.) Үгүй, юрдээ, эндэхэнхээшье эхилээд хэлэхэдэйн хамаагүй.

ШОДО БОЛТИРОГ. Тиигэ! тиигэ! 7айн угэ хэлэдэг хүн саарнаа онгилжо байдаггүй юм. Үшээл хүсэд һайнаар бэлдээгүйтнай эндээ карагдажа байна.

210

- 5 -

338

ЛУДЭБ. Бэлдээ, бэлдээлди даа. Спирт хуурайгаар уухадаа һэншие гэдэггүй миний ходой, юун һайнаар дуугарнандамни иигэжэ һээлдээ ёнотойб!

ШОДО БОЛТИРОГ. Спирт ходо уужа ябадаг һэн гүш даа?

ЛУДЭБ. Түхэрээн жэлдэ нэгэ уугаа болодог юм ааб даа.

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай баана хэжэ байнаан ажалаа хооюн хээрээн бу болгое. Нүхэр, бодиин Тагар, алин гээшэб тэрэ идэолоическа асуудалнай?

БОДИИН ТАГАР. Суглаан дээрэ угэ хэлэхэ гээшэ залуу кадрнуудые хүмүүжүүлэн бии болгохо ябадалай гол үүргэ болоно. Суглаан дээрэ хүн угэ хэлэжэ ээжигээ һанал бодолые тобшохоноор наиргуулжа һурадаг, гэжээ. Суглаан дээрэ хүн зондо ойлгуулдаг гээшэ. Суглаан хадаа айхабтар ехэ ухаанартай байна. Зон хадаа суглаан дээрэ хээрэлдэж олоной хүснэгтий бодолнуудые гаргадаг юм. Мун тэрээнээ гадна, ханын газетэ манай хутэлбэрилхы ажалай хурса зэбсэг гээшэ. Ханын газетэ бол бол мун лэ манай советскэ хэблэй...

ШОДО БОЛТИРОГ. Зай хурээ. һанал орлдосотойгоор бутээгээ юм байнаш. Мунээ иигээд лэ аймаг ошою суглаан дээрэ бэрхэнүүдээр удаа дараа һубарилдаад лэ хэлэхэрихэдэмнай Шабартын сомоной соведэйхиц болоодхихо байха. Гансал энэ Морхоо Балданыа хашигдаамни хурэжэ байна. Ямаршье угэ хэлэхэ шадахагүй, нобшо амитан түруулэгшэ болоод һаалта хэжэ байна. Үгын һайнаар бэшээ байнаш. Морхоо Балданда сээжэлдүүлээд хэлүүлхэб.

ЛУДЭБ. Колхознигуудай дуратай гээшэ аргагүй. Манай Балдан, Балдан гэлдэжэ ябажа, аманаа унагаангүй магтагшад.

ШОДО БОЛТИРОГ. Балдан, Балдан гэхэнээ тэрэ хүмнай хаана ябана гээшэб? (Телефоной трубка абана.)

ЛУДЭБ /сонходо ошоод газаашаа хаража байтараа/. 7ай, Морхоо Балданы худэлмэриин томо тэргээдэ хоер мори оруулжархинхай хэдэн хүнээр хамтаа ерэбэл.

82

- 121 -

Маузер, натан бүнэдээс ынжэгжэлдээр зүүхэйнүүд, зүйлийн ташан дээрээ нэлмэ шатгатан улан кафтантай хүнхүү зэнүүд вагоной үүдээр түрсэлдэн гүйлдэхээ зуураа хэдэн ханзатынүүд юумэ, пулемет болоод буу зэбсэг, нэлмэнүүдие тээртар-наяртар гаргажа тэргэнүүд дээгүүр ашиглажибад.

Зүнгээ төөришээн. Кукушкин Ван Түмэрэй хажуудаа ерээд кэрээнэлжэ мургэхээ зуураа.

—Энэтгэй миний вагон... миний эшгээстай зөврийн элин гээшэб?— гэжэ байгаад арай яхон дуугарба.

—А-а, тэрээ тортгойн эзэн ши болохо гүй?—Ван Түмэр Кукушкин тээшээ эрьеэхеэ үүрээн юдээрээ толгой дээрэхээн харна.

—Ти-ти-тиимэ!

—Тиимэ, манай тортгой!— Тортгойийн Жаб Кукушкинай хажуудаа ерэбээ.

—Тэрээ тортгыетний Харбин дээрээ байсан үзэн хооюн солдадуудтаа би бэлэглээ нэм. Тэрэнэйм хароудаа орд солдадууд миний хүнхүүзэнүүдээ буу зэбсэг бэлэглээд, энэ хооюн вагоноо бидэниийн үүлгэж хилээ гаргас. Харбин дээрэхийн байгаа тоноод хитад, орд полицийнхидтаа намнуулхадаа мэгдээд орд солдадуудайгээ түнээлж ижээр энэ ерэбээ хабди д. —Ван Түмэр Аламжа тээшээ эрьэнэ.—Тоноонийн юумэйн, хоёр туламттай-хан алтан алдай.

Аламжа юунье дуу гарангуй Ван Түмэрэй урдааа сэхэ харээд энээбхийн байбаа.

—Аламжа, Аламжа түнээлж! Энэ дарагдаа ойлгуулж үгүй!—гээд Тортгойийн Жаб Аламжын хажуудаа гүйжэ ерээд наманшалагчийн зогсонаа.

—Тэрээ вагон уруу хаягты!— Ван Түмэр Жаб купец тээшээ шийтаа, зэнгаба.

Хоёр монголчууд Тортгойийн Жабын тэлэжээ аваашад үнэхүү

83

- 122 -

товарных вагон уруу хаягжарибад.

—Ши, ши манай юумэ тоноо! Шиний дээд тээ хуулийн байхад! Шамгар түүлүүжээл нэлжээ!—Кукушкин тээшээ сарбуугаа харуулан хоёр нюдэргээн зэнгидажа дээрээ үргээд хашжарбаа.

—Юу?—Ван Түмэр гайхынан янзтайгээр тэрэн тээшээ харана.
—Энээндээ бэнь тишиэн!..

Үнэхүү хоёр монголчууд Кукушкиндаа ерэжээ зыншабад. Тээд тэрээ купец Ван Түмэрэй хүнхүүзэнүүдээр носолдож, түрүүн эзэнтүү монголийн уланы кафтанай энгэр тэнэ татажа рхина хаа. Тэрээ дарын үнэхүү хоёр монголчууд гүйлдэхээ ерээд, томо гахай шэнгээр тэрээгэнтээр Кукушкиний дээрээ мургэхээ муртас, вагоной үүдэн руугам хайралж идэжэрибад.

—Хайралжье ошохогүйт! Үзүүлжээл байхад! Бүхий Агын полици миний!—Кукушкинай хашжарынадаа бодож байтарын, вагоной үүдээ хэб яб байсаа хүнхүүзэнүүд хашж, газааны шэбхэдэжэрхээ нэн.

—Тэрээ тэргэдээ!—гэжэ Ван Түмэр захирад Аламжтай хамтэй нүүлийн тэрээ тээшээ ошобо.

Уни хада Туриг тэрээ тэргээ дээрэн хойшонь харуулжа пулемет тодхонжорхийнхой, өөрөө боожиен барилсан юумаа үүугаа нэн.

Хүл дороо бэрсэгэнхээ ябзан хүбүүгээ Аламжа авжасаа:

—За, хүбүүхэмни, бу ай! Энээндээ Ван Түмэр хэймийн гээшэ!—гэжэ байгаад Олзобойн хасар таалана.

—Энэ, үнэхүү манай ерэхэдээ ынганаийн үргэлжээд ябзаны ишүүхийн бэшэ гү?—Ван Түмэр Олзобой тээшээ урижнаар шэртээс.

—Тиимэ!

—Намганийн эдэгээ гү?

—Үгүй, толгойгоороо алдагдаа!—гээд Аламжа шэбэлэн тооний хэлэнэ хаа.

Ван Түмэр Аламжын үргэн дорооонь үргэжээ:

—Толгойгоо бу ынжүүл! Тулижа ябзанхар тэрэнэйнин нэнэ

I Книга "По следам Иркутской легенды" (захран. под).
 У Колчаган айлан. Спр. III.
 а) Улан армии добусолого.
 б) Перуб. Черемхово айлан.
 в) Нижнеудинск. Колчак в гунке.
 г) Охрание золота взятие белогорска.
 141 спр. Миронов разгром Колчака.
 II Иркутский губком. Губ. ИКС.
 Миронов.
 а) Взятие Иркутск. Спр. 117.
 Третий губернатор партии комитета Иркутской Миронов.
 Ерланов. 123.
 б) Александровский Уезд. 100 гаран для укреплений. (настор.)
 в) Каландарин Били Спр. 136.
 г) Всеворужение Восточного Геремлево Спр. 143.
 д) Спр. 143. 7 дней прошло 165 дней
 воружения борода.
 е) Полтавец Спр. 143. Иультин 144.
 рассстрел Колчака 146 спр.
 ж) Сост. смотреть энзуб Спр. 159.

II. Спр. 159. Сделать леса
 Каландарин вики. 21. 2
 а) Спр. 159. Иркутска ворога/
 Красного армии.
 Генерал Нанчик Гага.
 II Книга Разгром армии Колчака
 а) Колчак. 268 спр. 270 спр
 б) Спр. 269. Головы гнездо эсэров.
 в) Спр. 269. Полтавец - деревские
 спр. 270 виды Колчака
 эсэром.
 г) Приказ о решении обездвижении
 сидения бороды. Спр. 149.
 д) Айла Колчаган уезды
 уралзуд. Спр. 29.

Софьяна
Яковлевна

Мухом Николаевич
Ербаков - Орел.

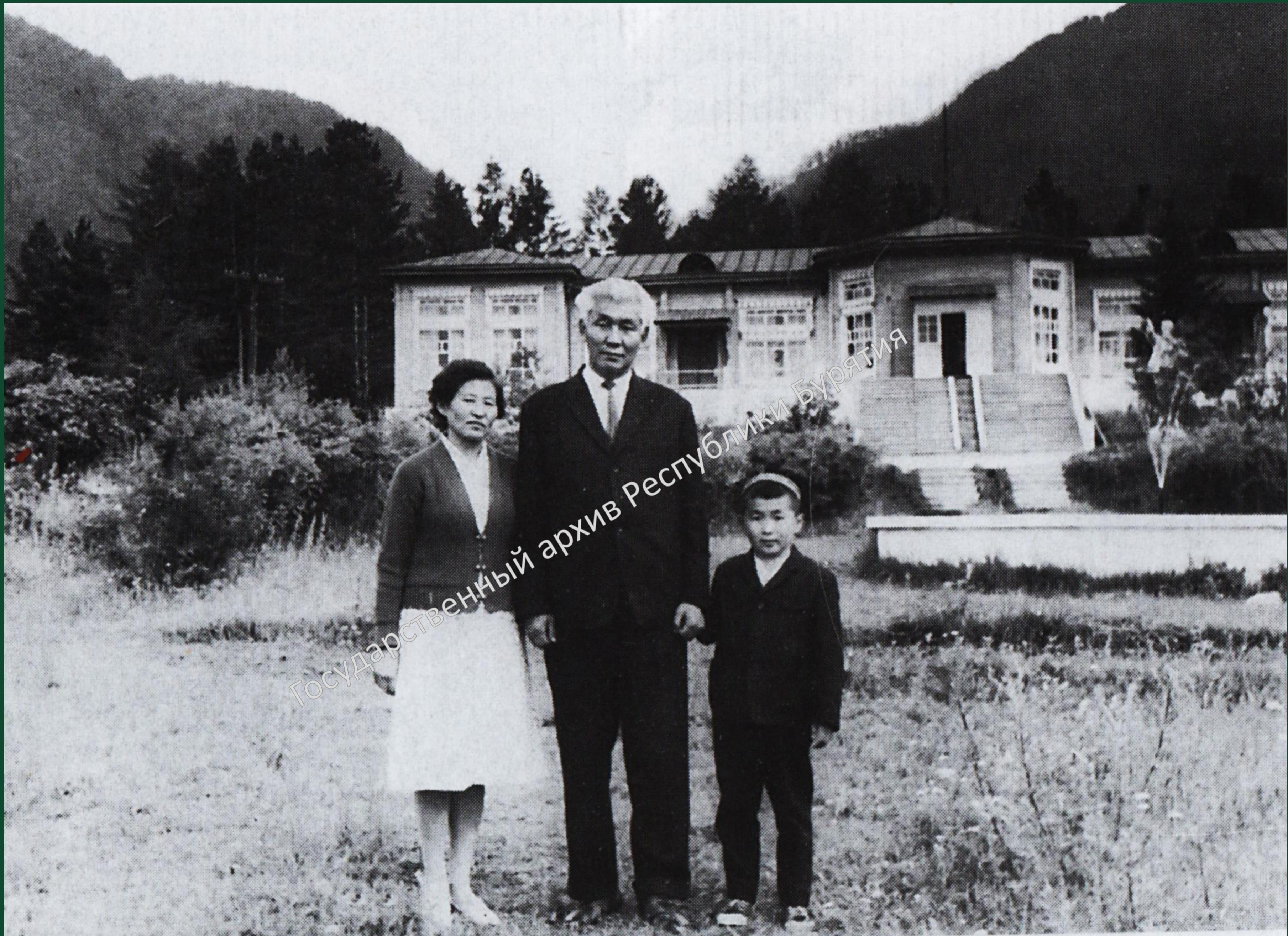
Речь гос. Ербакова на приеме делегации
трудящихся БИМССР руководства партии и
правительства в Кремль 27/1-36 года.

Разговор с Ербаковой ..

Ерланов. У нас имеется более поздний
документ. В 1919 году бурят-монгольской
народной думы, возглавляемой националь-
нической бурят-монгольской интеллигентией
образовалась к Кяхтаку об утверждении
образованных на землях национальных орга-
нов самоуправления - аймаков. От бурят дру-
жину было очень короткой. Кяхтаковский
документ внутренних дел гласил резо-
лution: «Высшего бы ~~на~~ Кяхтаковский
комитарное кровавое

Всем нам ^{памят} комичарное кровавое
дни царизма, холмаковщины и сенечковщины.
Малоров. Как ^{было} до революции?
Ерланов. Совершенно не были извесны ^{Эти}
~~Барельефа утверждены~~ документы,
Малоров. Значит хорошо ^{было} извесны
правила этих господ, но, к сожалению, мало
в народных массах знали, до чего ^{было} до-
боролись царские утверждения.

Д.О. Батожабай вел черновые записи, заметки и делал выписки из книг о руководителях партизанского движения в Сибири и выдающихся деятелях эпохи – таких как Н.А. Каландаришили, Н.А. Бурлов, Н.К. Крупская, М.Н. Ербанов. Даширабдан Батожабай в своих записях называл Михея Ербанова орлом.



Даширабдан Батожабай на курорте Аршан с женой Лхамасу и сыном. Без даты.
Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г.
ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.211



Даширабдан Батожабай с матерью, женой, сыном и дочерью. 1967 г.

Из книги «Даширабдан Батожабай. Горные орлы. Роман. Воспоминания». Улан-Удэ, 2001 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.210



Государственный архив Республики Бурятия

Даширабдан Батожабай в г. Риге. [1960-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.33 об.

Черновые записи Даширабдана Батожабая к пьесе «Эдир наһанай эндүү» на бурятском языке. Без даты.

- 1) Кан Шэн. 17. Члениционно с членом
Управления начальник 1-1.
- 2) Кан Чэо. 16. Кан Шэнай ~~помощник~~
- 3) Нэнс Би-ши. 15. Директор ~~директор~~ ~~Министр~~ ~~300000~~
- 4) Чину Энб-ий. 14. ~~помощник~~
- 5) Аниса ~~директор~~ ~~приказ~~ - ~~США~~ ~~корреспондент~~
- 6) Хэна - ~~американская~~ ~~корреспондент~~
- 7) Сурен - ~~Улан-Удэ~~ 13. ~~художник~~ ~~хомяковъ членъ солдатъ~~
- 8) Дин - Чэо. 12. ~~багинъ~~
- 9) Ин ~~художникъ~~ - Хань Сун ~~диктатор~~ ~~хомяковъ~~ ~~хань~~
- 10) Чань ~~Дунь~~ - Маньчжуо ~~Борзой~~ ~~одиоз~~
- 11) Чань Го - маньчжуръ, ~~хомяковъ~~ ~~членъ~~ ~~солдатъ~~
- 12) Долхара - ~~дипломатъ~~ ~~разведчикъ~~ ~~генералъ~~ ~~1-я рота~~
- 13) Миронов Николай Васильевич - ~~Командиръ~~ ~~свой~~ ~~дипломатъ~~
- 14) Лань Сун. ~~Командиръ~~
- 15) Ча Хань 15. Маньчжуръ ~~Сергий гости~~ - ~~дипломатъ~~ ~~брать~~
- 16) Линь Чуриш. 5. Чину Чигур. - Бандинь
- (ст. 43)

- 1) Чо - Чо 7. Чо Зародъ 7. 2.
- 2) Сконцентрировано последователь Концентрировано боязно.
- 3) Лань Сун ~~приказъ~~ Лань Сун ~~Улан Го~~ Улан Го.
- 4) Чэян-Чин.
- 5) Улан Чэо. - Концентрировано.
- 6) Лань Сун - Гомо.
- 7) Чань Го - боязно.
- 8) И. Симбонгесинъ образъ.
- 9) Чань Го. Сундаан Фарро Энгээ Энгээ бээни гээ?
- 10) Гунаиду. - Кан Шэн.
- 11) Кан Шэн. Предварительской переговоръ Чазараар нужна?



Даширабдан Батжабай с космонавтом А.Г. Николаевым. [1960-е гг.]

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.7

Союз писателей Бурятской АССР



Д.Р. Батжабай

Бюро пропаганды художественной
литературы

197 г.

Государственный архив Республики Бурятия

ТВОРЧЕСКАЯ ВСТРЕЧА

пишатель

БАТОЖАБАЙ

ДАШИРАБДАН ОДБОЕВИЧ

Начало в часов

Типография управления по делам издательства, полиграфии и книжной торговли Совета Министров БурАССР. Зак. 3709, тир. 300-7 г. Н-00599

Афиша творческой встречи с Даширабданом Батожабаем. 1975 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.61. Л.1



Даширабдан Батожабай провожает артистов на гастроли. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.5



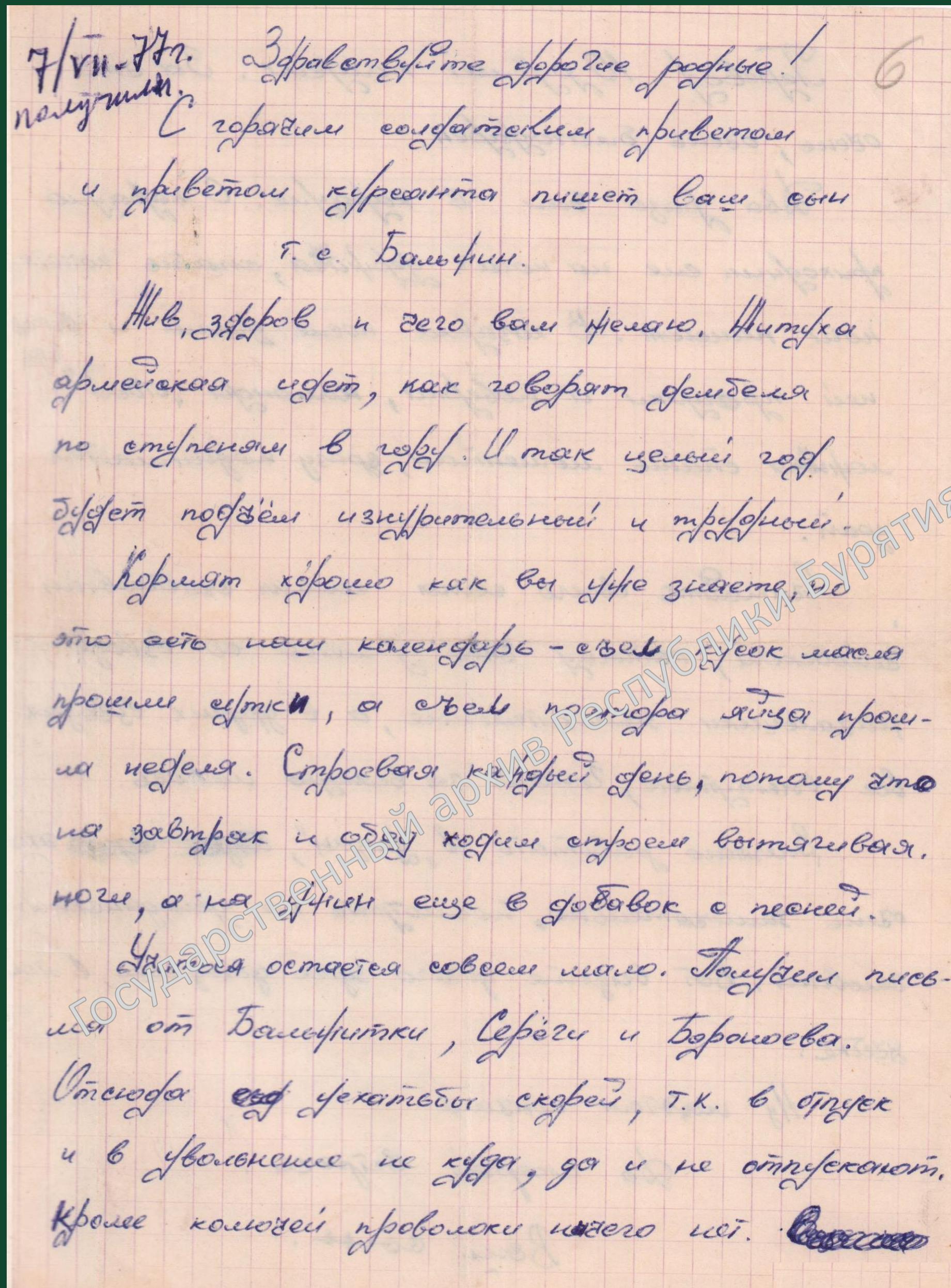
Даширабдан Батожабай и композитор Жигжит Батуев. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.27



Писатели Бурятии. Слева направо: Исаи Калашников, Чимит Цыдендамбаев, Цыденжап Жимбиев, Цырен-Дулма Дондокова, Дондок Улзытуев, Николай Дамдинов, Даширабдан Батожабай. Без даты.

Фотофонд ГАРБ



Письмо сына Бальжинимы отцу Даширабдану
Батожабаю о своей службе в армии.

07 июля 1977 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.6

Сын Даширабдана Батожабая
Бальжинима прожил короткую
жизнь, был членом Союза
художников СССР, являлся
народным мастером по серебряным
изделиям.



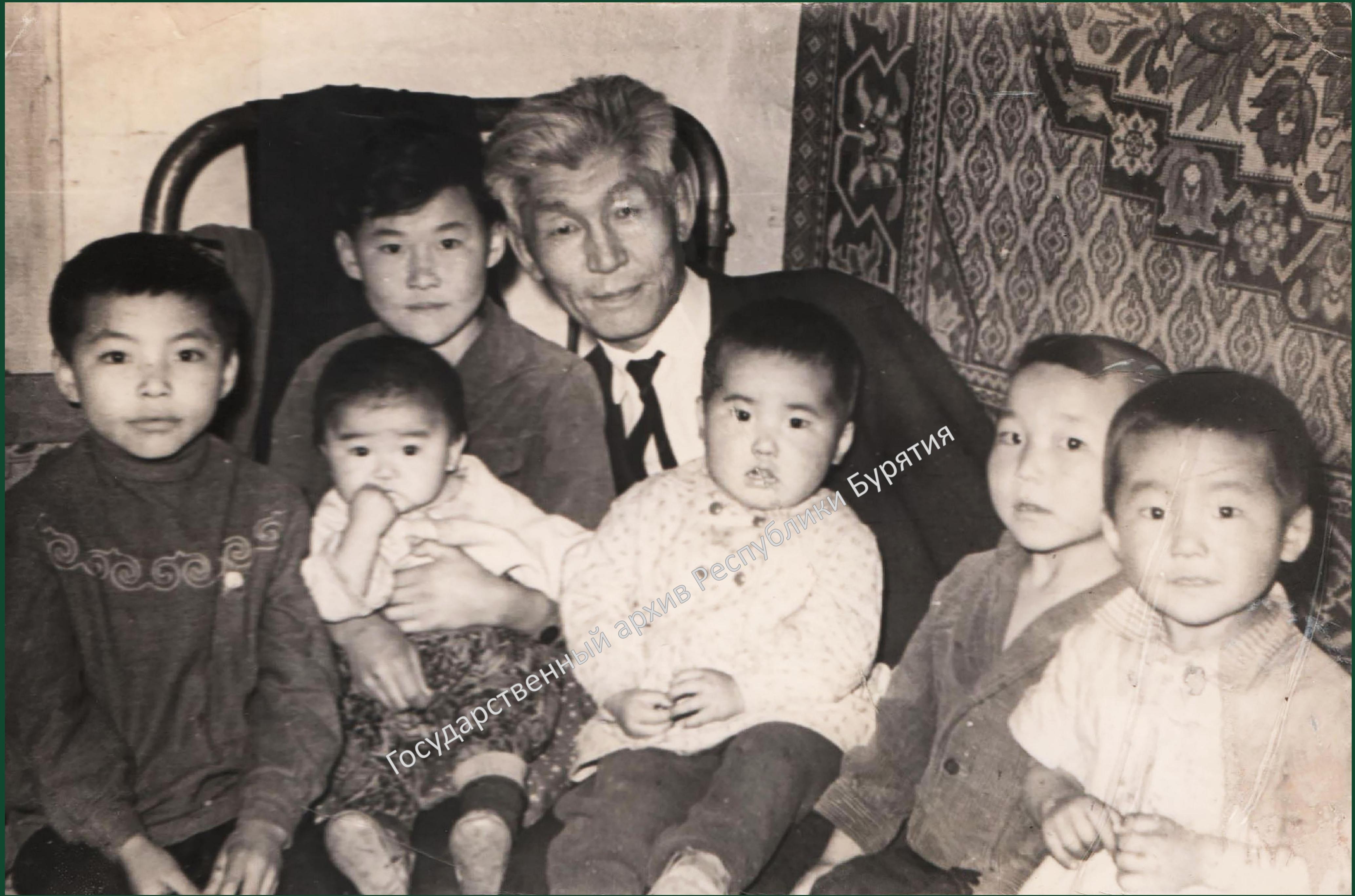
Даширабдан Батожабай среди монгольских писателей. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.23



Даширабдан Батожабай на ВДНХ со студентами из Аги. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.27 об.



Государственный архив Республики Бурятия

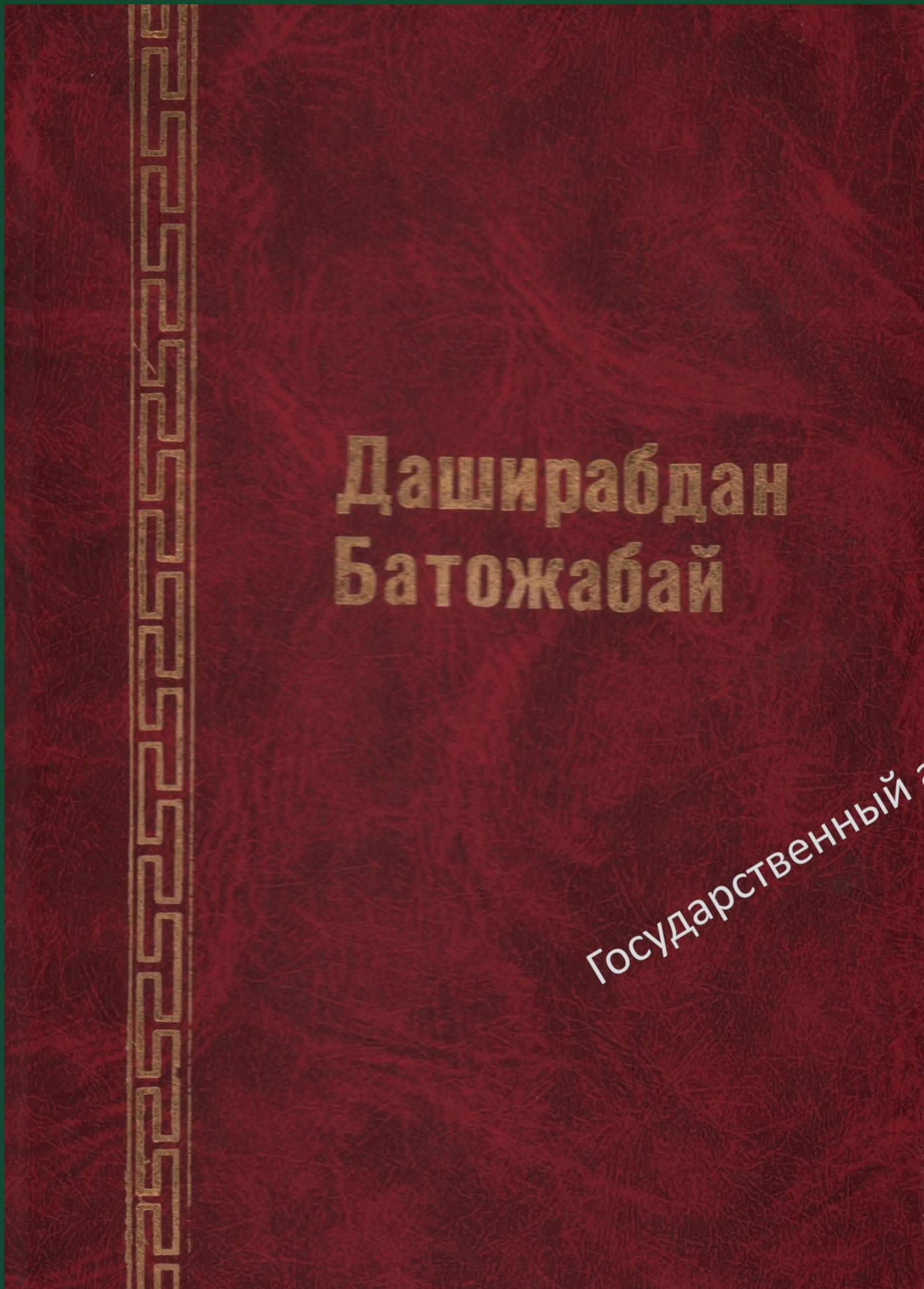
Даширабдан Батожабай среди детей и внуков. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.25



Даширабдан Батожабай (справа) за работой. Без даты.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.70. Л.29 об.



Д.О. Батожабай. Горные орлы. Воспоминания. 2001 г.

Написан в 1976 г.

ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.11. Л.1-2



Даширабдан Батожабай

Роман
ГОРНЫЕ ОРЛЫ

Воспоминания

Издательство ОАО "Республиканская типография"
г. Улан-Удэ*2001

670000, Улан-Удэ, Борсоева 71, кв.35, Батожабаям.

2
Дорогая Лхамасу, дети и следующие потомки великого Дашибадана БАТОЖАБАЙ! Добрый день!

Да, дорогие, первого письма я так и не получил--уж и незнаю, кто там проживает. Мы сюда переехали в начале 1996 года--там остались наши двоюродной с семьей--всего 7 человек, но они продали квартиру и сами переехали. Но и это письмо получил с большим опозданием--адрес--то правильный, но мы в почтовый ящик не заглядываем: он давно открыт, подростки посыпают с почтой, потому я беру почту в почтамте: 677000, Якутск, почтамт, а/я №4, Руфову С.Т. У меня сын дяди по матери инженер-геолог был --Вася Родионов, в Магадане долго работал, в позапрошлом году умер тут. Так его жена бурятка у вас там проживает--Родионова Мария Шириновна, ул. Ленина 33, кв. 1, тел. 21-31-68. Две взрослые дочери, еще внучка малая. Она добрая женщина, можете позвонить и по своему гутарить. Она от моего имени вам позвонила, наверное, я ей говорил. Я еще, как я помню, вам книгу посыпал--через нее или почтой, но вижу сейчас, что адрес совсем другой: Борсоева 73, кв. 85, а тел. 2-99-30.

Побывал в своем родном улусе, потом в другом--Сунтарском, а это с лишком 1000 километров. Замечательно, что Батожабай жив своими кгигами--бб-ка с его именем, это просто здорово! Поздравляю вас сердечно--безнадежно опоздал, но лучше поздно, чем никогда! Как там поживают наши добрые друзья Гунга и Сэнэлмэ? Я им в прошлом году писал--не ответили. Уж не случилось ли что? Пожалуйста, проясните в письме. А как Бадаевы--Алексей и супруга его? Всем им наш большой привет.

Теперь о себе. С января 96 г. живем в новой 5-комнатной квартире с Марией Спиридовной и младшей дочерью Таней /33 года/ втроем на 5-м и 6-м этажах /квартира двухуровневая/, так что взбираются все тяжелее становится /лифта--то нет/. Таня работала в правительстве ответсекретарем комиссии по делам верующих, нынче в отпуске--после выборов на-шего президента. Остальные три сына и старшая ~~дочь~~ живут отдельно, работают, имеют по два ребенка. Старшего сына не стало в январе 1997 г., остался внебрачный сын. Так что 9 внуков. Мы с женой пенсионеры--ей в конце мая 75, мне в начале декабря столько же будет, так что приближаемся к финишу. У нее диабет, но скрипит. У меня высокое давление и год, как нашли цирроз печени. Я не пью ничего, даже пива уже пять лет, но все же эта страшная болезнь появилась. Лечусь у врача-тибетолога монгола, которого звать Бэхбат Метавдорж, уж шестой месяц дает он порошки /танчин--не знаю, как будет. В детстве болел желтухой, все это ударило рикошетом совместно с выпивкой /наверное/. У Дашибадана тоже цирроз был, да? Главное, врач запрещает любимые блюда: жеребятину, все жирное, жареное, речную рыбу, все кислое и горькое, еще острое. Основная пища--каша.

Службы нету, но нагружают технической работой ^{некие} сверх норм--редактирование, рецензирование, выступления, обзоры и т.д. Не дают для себя ра-

брать. Хотя я и сам виноват--когда просят, не умею отказаться. А силы не те--ночами, как в былые годы, не могу работать.

3
Вот так Лхамасу--стареем, сестра, стареем! Уж пора на покой--три четверти века, не шутка! Спасибо, что до сего дотянул, родители мои скончались оба от рака в 55 лет. А вспомнишь былое--очень приятно--очень светлы воспоминания о Батожабае, о вас, о Бурятии. Дашибадан был очень примечательным человеком--подлинно Высоким, талантливым сыном своего народа! Пока бурятский язык жив--память о нем будет жива! Когда показывали документ, кино и он ~~ш~~ незадолго перед кончиной говорил о друзьях из Якутии--я заплакал: ведь это он обо мне вспомнил, больше друзей среди якутов у него не было! Хорошо мы с ним гуляли--удивительно, как мы подходили друг к другу? Ведь он был, наверняка, для дружбы иногда неудобным человеком, правда? Слишком прямодушный, откровенный и резковатый... А как его брат-то, который для нас зарезал барана? Если жив, то большой привет и ему. Характеры у них похожие.

ВОТ так. Мария поехала ~~внук~~ внуку проводить, но все равно она бы пожелала послать сердечный привет--она с удовольствием рассказывает знакомым о том, как хорошо ездила в Бурятию.

Будьте здоровы и счастливы, дорогая ~~намасу~~ ^{Лхамасу}. Пишите обо всем, что должно интересовать нас--о детях, внуках, Чимитовых, Бадаевых. Где твой брат Ананда Раднаев?

Спасибо за письмо и за то, что вспомнили.

Ваш: Семен Руфов

29/IV-2002г.

PS Если подъезжаете ^{боком} Марии Шириновой, то передаете наш привет с праудниками (ох, вас--то с праудниками не подрастил еще: сердечно поздравляю! Ведь это великие праудники) и скажите, что у нас пока все нормально. А всем ^{доброе} ~~доброе~~ ^{желание} -- другое, наверно?

Жизнь и творчество классика бурятской литературы Даширабдана Одбоевича Батожабая.

Д.О. Батожабай родился 25.08.1921г. в селе Догой Могойтуйского района, Агинского национального округа, Читинской области, в семье крестьянина Абармитова Гомбо.

В автобиографической повести «Детство Шалху Рабдана», сам автор подробно описывает свое детство и отрочество с начала жизни и до 16 лет. По содержанию повести знаем, что родной отец Гомбо Абармитов обещал своему другу Одбоеву Батожаб: «Если у нас родится сын, то я отдаю тебе ребенка в дети». По этой договоренности отцом ребенка стал Батожаб, а матерью Аюшеева Бальжит. Они забрали его 3-х месячным младенцем. Он рос ласковым, шустрым, послушным мальчиком.

Начальную школу закончил в Догойской школе. Пятый класс отучился в Агинске. Затем продолжал учебу в Зугалайской семилетней школе.

Он очень уважал и любил своих родителей. У него была мечта стать фельдшером и вылечить больные ноги матери. Поэтому приехав в г. Улан-Удэ поступал в мед училище, но провалил экзамен по математике. Ему не суждено было стать медиком.

Но Даширабан не унывал, он решил попробовать разные работы. В редакции «Буряад-Монголой Үнэн» работал подчитчиком газеты. Написал свое стихотворение и секретариат редакции его напечатал.

В воспоминании друга молодости Дамдина Надмитова «Всегда горжусь» написано: «17-18 летние ребята по приглашению авиазавода работали на машзаводе красильщиками крыльев самолета». Но Даширабан там долго не проработал и ушел.

Намсараев Дагбэ-Жалсан хлопотал об устройстве Даширабана в театральное училище, куда он и был принят. Окончив училище Даширабан Батожабай стал артистом Колхозно-Совхозного драмтеатра.

В 1940г. как артист участвовал в первой декаде Бурятского искусства и литературы в г. Москве.

В 1941г. грянула Великая Отечественная Война, 20-летний молодой артист театра добровольно прошел комиссию и был принят в 81-ю учебную роту. Из воспоминаний сослуживца П. Казаринова: «Среди курсантов Даширабан выделялся своим ростом, веселым характером и отменными способностями».

После выпуска учебного подразделения, все ребята поступили в Новосибирскую военную летную школу, где освоив пилотирование разведчика Р-5 и бомбардировщика СБ, Даширабан был отправлен в Бузулукскую высшую летную школу. Затем со многими выпускниками был отправлен на действующий фронт летчиком авиации дальнего действия.

Младший лейтенант Батожабай попал во 2-й Смоленский Краснознаменный, гвардейский авиаполк. Служил командиром многонационального экипажа. Он всегда вспоминал своего штурмана, украинца Галчуна Виктора, как и всех летчиков своего экипажа со слезами. Жалко то, что воспоминаний о войне не написал, но написал пьесу «Сердечная рана».

Из воспоминаний земляка Дашибинимы Цырендашиева: «Батожабай после службы в армии вернулся домой в Агу. Работал Заведующим Зугалайского школы-интерната. Я тоже работал Завинтернатом в Судунтуе, поэтому мы с ним часто встречались. И постоянно встречались при получении продуктов из Могойтуйской базы».

Из воспоминаний воспитанника интерната Бальчин Тумунов: «Хорошо, отчетливо помню Даширабана Одбоевича, он тогда работал заведующим интерната ~~и~~ одновременно был нашим воспитателем. Прошедший суровое горяло войны офицер-летчик, высокий, спортивного телосложения, он был нашим кумиром. Он рассказывал захватывающие истории о Великой Отечественной Войне, об отважных летчиках.... Эти ночные рассказы были для нас настоящей школой патриотизма, любви к своей Родине. Мы все старались получать пятерки, тогда он нас катал на мотогонке....»

В 1946г. Батожабай уехал из Аги в г. Улан-Удэ, где работал редактором Радиокомитета. Начал писать одноактные пьесы.

Из воспоминаний поэта Арсалана Жамбалона «Уверенность помогла побеждать»: Впервые я увидел Батожабая в 1947г. в конце лета. В это время в помещении Драмтеатра проходил семинар-совещание молодых писателей республики».

На совещании молодого драматурга Батожабая поддержали писатель Жамсо Тумунов и драматург Намжил Балдано сказал: «Батожабай – одаренный артист. Верю, он в творческом отношении далеко пойдет. Он способный артист, исполняет свои роли на высоком уровне, хорошо владеет сценическим искусством. У него богатый язык, глубокое мышление, а еще он уверен в себе. Такой человек может стать большим писателем. Начало есть – нужно еще раз отшлифовать данную пьесу.... Она для сцены. Надо еще работать!»

Вот так началось его творчество по драматургии. В 1950г. Бурятское книжное издательство выпустило его первую книгу одноактных пьес «Наш колхоз».

В 1952 поступил в Ленинградский театральный институт. Но его тянула Москва. Через 3 месяца с переводом поступил в Московский литературный институт им. М. Горького и окончил его в 1957г.

За пять лет учебы в институте он написал такие пьесы как: «Ход конем», «Барометр показывает бурю». Закончил сказку-поэму «Мудрый Сэнгэ и его друг Сунды мэргэн», также повести «Песня табунщика» и «Кто

- 7
- ТВОРЧЕСТВО ПИСАТЕЛЯ ДАШИРАБДАНА ОДБОЕВИЧА
БАТОЖАБАЯ.
- Произведения изданы в издательствах и напечатанные в журналах:
- 1.! "Наш колхоз" - сборник одноактных пьес. ! Пьесы ! 1950! У-Удэ, Бургиз.
 - 2.! "О юном баторе Сэнгэ и его друге Сун- ! Поэма ! 1954! У-Удэ, Бургиз
! ды Мэргэнэ".
 - 3.! "Песня табунщика".
 - 4.! "Табунщик" - на испанском языке
 - 5.! "Барометр показывает бурю".
 - 6.! "Ход конем". Драма.
 - 7.! "Кто твой учитель?". /бур.яз./
 - 8.! "Нескрытые конверты". /русск. яз./
 - 9.! "Сказание о храбром баторе Сэнгэ"/р.я.! Поэма! 1959 !Москва, Детгиз
 - 10.! "Песня табунщика" на русском языке.
 - 11.! "Похищенное счастье" /Тээригдэнэн ху- ! Роман ! 1959! У-Удэ, Бургиз
! би занн/.
 - 12.! "Нескрытые конверты" на литовском
 - 13.! "Похищенное счастье" - трилогия на бур. ! Роман ! 1960! У-Удэ, Бургиз
! языке.
 - 14.! "Сказание о храбром баторе Сэнгэ" на ! Поэма ! 1960! МНР, Улан-Батор
! монгольском языке.
 - 15.! "Похищенное счастье" на литовском яз. ! Роман ! 1961! Вильнюс, Художе-
! ственная литер.
 - 16.! "Похищенное счастье" на украинском яз. ! Роман ! 1962! Киев, художествен-
! ная литер.
 - 17.! "Где твоя совесть? /бур.яз./
 - 18.! "Похождение Дулмы". Сборник одноакт- ! Пьесы ! 1964! У-Удэ, Бургиз
! ных пьес.
 - 19.! "Заслуженная пощечина". Сборник одноакт ! Пьесы ! 1965! У-Удэ, Бургиз
! ных пьес.
 - 20.! "Похищенное счастье" ! Романы ! 1966! У-Удэ, Бургиз
 - 21.! "Похищенное счастье" на монгольском яз ! Романы ! 1966! МНР, Улан-Батор
 - 22.! Сборник рассказов на арабском языке. ! Рассказ ! 1967! Сборник рассказов
! "Песня табунщика".
 - 23.! "Родной порог" на русском языке
 - 24.! "Галаар эрьеэн галаб".
 - 25.! "Огненные годы".
- ! Повесть! 1955! У-Удэ, Бургиз
- ! Рассказ! 1956! Москва, журнал
! ! Советская литература №2.
- ! Пьеса! 1956! У-Удэ, Бургиз
- ! Пьеса ! 1957! У-Удэ, Бургиз
- ! Повесть! 1958! У-Удэ, Бургиз
- ! Повесть! 1958! Москва, Детгиз
- ! Повесть! 1959 !Москва, Детгиз
- ! Повесть! 1959! Москва, "Москов-
! ! ский рабочий".
- ! Роман ! 1959! У-Удэ, Бургиз
- ! Повесть! 1960! Вильнюс, Художе-
! ! ственная литер.
- ! Роман ! 1960! У-Удэ, Бургиз
- ! Поэма ! 1960! МНР, Улан-Батор
- ! Роман ! 1961! Вильнюс, Художе-
! ! ственная литер.
- ! Роман ! 1962! Киев, художествен-
! ! ная литер.
- ! Повесть! 1962! У-Удэ, Бургиз
- ! Пьесы ! 1964! У-Удэ, Бургиз
- ! Пьесы ! 1965! У-Удэ, Бургиз
- ! Романы ! 1966! У-Удэ, Бургиз
- ! Романы ! 1966! МНР, Улан-Батор
- ! Рассказ ! 1967! Сборник рассказов
! ! писателей советского востока
- ! Повесть! 1970! У-Удэ, Бургиз
- ! Пьеса ! 1971! У-Удэ, журнал
! ! "Байгал".
- ! Пьеса ! 1971! Москва, ч/з ВОАП.

- 8
- 26.! "Злые деньги"
- 27.! "Похищенное счастье" на русском яз.
- 28.! "Горные орлы" на бурятском яз.
- 29.! "Похищенное счастье" на русском яз.
- 30.! "Дулмаагийн ааш". Нэгэ актыт.
- ! Пьеса ! 1974! Москва, ч/з ВААП
- ! Роман ! 1973! Москва, изд-во
! ! Современик.
- ! Роман ! 1976! У-Удэ, Бургиз
- ! Роман ! 1973! Москва, изд-во
! ! Современик.
- ! Пьеса ! 1964! МНР, Улан-Батор
- КИНОФИЛЬМЫ.
- 1.! "Песня табунщика". Художественный фильм! 1957! Москва, "Мосфильм"
- 2.! "Золотой дом". Художественный фильм. ! 1959! Москва, "Мосфильм".
- 3.! "Поэт Линховоин". Документальный фильм! 1967! Иркутск, студия документальных фильмов.
- МНОГОАКТНЫЕ ПЬЕСЫ.
- 1.! "Огни на реке".
- 2.! "Ход конем".
- 3.! "Барометр показывают бурю".
- 4.! "Барометр показывает бурю".
- 5.! "Гром среди ясного неба".
- 6.! "Сердечная рана".
- 7.! "Барометр показывает бурю".
- 8.! "Сердечная рана".
- 9.! "Повесть о матери".
- 10.! "Огненные годы".
- 11.! "Урбан женится"
- 12.! "Грозовой ливень".
- 13.! "Деревянный шомпол".
- 14.! "Улүү хараад, булуу химэлээшэд".
- ! 1958! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1955! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1957! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1959! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1960! Барагханский театр
- ! 1965! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1967! Кабанский нар. театр
- ! 1967! а/Барагханский нар. театр
! б/МНР, Госдрамтеатр г.
! Улан-Батор.
- ! 1967! в/Агинский нар. театр
! г/Окинский нар. театр в
! Орлике.
- ! 1968! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1970! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1971-72! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
! Пьеса шла на сцене Бурдрамтеатра в течении 2 лет.
- ! 1973! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1975! Улан-Удэ, Бурдрамтеатр
- ! 1972! Барагханский театр

С 1957 г. и до конца жизни Даширабдан Одбоевич работал заведующим литературной частью Бурятского государственного академического театра драмы им. Хоца Намсараева. Успешно работал в качестве драматурга и автора оригинальных пьес, переводил известные пьесы на бурятский язык.

В 1959 г. участвовал в декаде бурятского искусства и литературы в Москве. В дни декады на сцене Малого театра был поставлен спектакль «Барометр показывает бурю», показан фильм «Золотой дом», выпущенный Мосфильмом по сценарию Д. Батожабая.

Творчество Даширабдана Одбоевича неоднократно отмечалось почетными грамотами и дипломами.

Список произведений Даширабдана Батожабая, изданных в издательствах и напечатанных в журналах. 2004 г.
ГАРБ. ФР.2187. Оп.1. Д.66. Л.9

9

з.	П Е Р Е В О Д Ы многоактных пьес поставленных Бурдрам-театром. /С русского языка на бурятский/.	
1. Мустай Карима		"Страна Айгуль"
2. Анатолий Сафронов		"Власть"
3. Александр Вамилов		"Старший сын"
4. Василий Шукшин		"Беседа при ясной луне"
5. Алексей Балакаев		"Сердце матери"
6. Б. Васильев		"А зори здесь тихие"
7. Семен Метелица, Африкан Бальбуров		Многоактные пьесы.
ПОСЛЕ КОНЧИНЫ Д. БАТОЖАБАЯ были изданы и напечатаны произведения:		
1. "Горные орлы" на русском языке.	Роман	1978! У-Удэ, журнал "Байкал"
2. "Горные орлы" на русском языке.	Роман	1978! Москва, изд-во Современник
3. "Зүжэгүүд" на бурятском языке.	Пьесы	1981! У-Удэ, Бургиз
4. "Похищенное счастье" на русском языке	Роман	1982! Москва, изд-во Современник
5. "Похищенное счастье" на бурятском языке. Роман	1985! Улан-Удэ, Бургиз	3 книги соединены в одну большую.
6. "Худээнээ өрэн хүбүүт"	Пьеса	1985! У-Удэ, журнал "Байгал."
7. "Гүрэнэй мунга" (артээ бу бари), "Буян" (Рассказы), "Хэдэг мисгээр", "Мархайн хөөрөэн", "Шүүдэнгүйтэй натюун", "Ангуушад"	1981! У-Удэ, журнал "Байгал"	1981! У-Удэ, Бургиз
8. "Сэсээнагэ" на русском языке	Поэма	1985! У-Удэ, Бургиз
9. "Детство Шалху Рабдана" на бур. яз.	Повесть	1991! У-Удэ, Бургиз
10. "Детство Шалху Рабдана" на русск.яз.	Повесть	1997! У-Удэ, типография.
П О Т А Н О В К И по произведениям Д. Батожабая.		
1. "Катастрофа"	Пьеса	1980! Бурдрамтеатр
2. "Жаргала бэдирээшэд" по "Похищенному счастью". Инсценировка Рогачевского.	Пьеса	1985! Барагханский нар. театр.
3. "Минии Аламжа ба Жалмахан" по "Похищенному счастью". Инсценировка Александрова	Пьеса	1998! Бурдрамтеатр